

## COVID-19 Updates

---

*This information has been translated in good faith for educational purposes and should **not** be used as official health recommendations. Please consult official resources for additional information.*

**[SOMALI – SOOMAALI]**

**April 6,**

### **Isugu imaatin qaab cusub**

Waxaan ognahay in isu imaatinka uu yahay waqti aad umuhiim ah oo dhaqso loogu noqonkaro qalinjabiyaaalka, qoyska, asxaabta iyo bulshada kulleejka norquest.

In kasta oo aynan awoodi Karin in aan wadno qorshooyinkayada shirarka ee xarunta winspear laga bilaabo 25ta illaa 26da, waxaan haysanaa Koox weyn oo si adag ugu shaqeynaya inay munaasabadaan kadhigto mid gaar ag oo xusuus mudan intii suurtagal ah. Sida ugu dhaqsaha badan ayaan kuugula soo xiriir donnaa fikradaha kale ee kulanka 2020ka.

Ardayda kulleejka norquest aad ayaan ugu faraxsanahay adinka iyo wax walbo oo aad soo hoysiseen.

Anagoo rabna hamigeena,  
Kooxda shirarka norquest

**[SOMALI-SOOMAALI]**

**MARCH 27,**

### **Buundooyinka NorQuest iyo xulashooyinka guusha**

Waxaan ognahay inuu COVID-19 a abuuray caqabado iyo waxaan la shaqaynaynaa ururka ardayda si aan uhubino in ardayda dib looga tagin.

Kulliyada NorQuest way sii wadaysaa nidaamka dhibcaha hadeer jira iyo waxaan halkaan ujoognaa inaan kaa caawino in aad waqtigaaga si guul leh ku dhammaystirato muddadaada qadka tooska ah.

Si kastaba ha noqotee, waxaan fahamsanahay inaad daruufo Haysatid taasi oo kaa horjoogsanayaan inaad dhammaystirto darasadahaaga xilligan. Sidaa darteed, waxaan Haynaa ikhtiyaar kaa caawinaya dhameystirka koorsooyinkaaga.

#### **Hadaadan sii wadan Karin waxbarshadaada waqtigaan.....**

- **Laxiriir macalinkaaga sida ugu dhaqsiiyaha badan uguna wargalisid xaaladaada.** Tani waa in lasameyaa kahor qiimeyntaada ugu dambeysa. Wadajir, adiga iyo macalinkaaga ayaa abuuri doona qorshe.
- Darajo aan dhameystirnayn ayaa ka soo muuqan doona qoralkaaga ilaa aad dhammaysatid koorsoadaada dabayaaqada sannadkaan, ku saleysan qorshaha adiga iyo macalinkaaga aad kuheshiseen. INC waxay kadhigan tahay in aan wax darejo ah loo xilsaarin. Sidaa daradeeda tani sameyn kuma yelen doonto isku celceliska dhibcahaaga fasalka mise codsiga abaalmarinta kulleejka.
- Hadaad tahay arday caalami ah Hubso sida ay tani u saameyn karto xaaladaada Visa, fadlan kala xiriir la-taliye caalami ah [international@norquest.ca](mailto:international@norquest.ca)

Waxaan si aad ah kugula talinaynaa inaad koorsoadaada ku dhammeysato xilligaan. Kuliyada NorQuest waxay halkaan ujoogaan inay kaa taageeraan inta lagu guda jiro waqtigaan Adag, oo waana kaala shaqeyn donnaa inaad noqoto qof dabacsan iyadoo lahubinayo in natiijooyinka koorsoada la gaaro.

Sida aad utahay arday NorQuest, waan ku danaynaynaa. Waxaana ujoognaa inaan ku caawino.

Hambalyo wacan,

**[SOMALI-SOOMAALI]**

**MARCH 26,**

**SAACADO DHEERI AH SI AAN KAAGA CAAWINO INAAD GUULEYSATO**

Sida aan ugu wareejinayno gaarsiinta waxbarashada khadka oo keliya, waxaan ognahay inay tani tahay dariiq wax lagu barto oo dad badan ku cusubtahay. Taasi waa sababta ay **kumbuyuutarradeenu idin taageeraan,baraha/tababarayaalka iyo shaqaalayayaasha maktabada waxay kordhiyeen**

**saacadahooda si ay ugu daraan fekerka todobaadka.** Waxaan kudarnay saacadaha usbuuca ee sii kordha lagabilaawo hadda illaa iyo [April.24.2020](#). hoose.

**Kombiyuutarka Caawinta ([Emaylgaree](#) ama wac **780.644.6085**)**

Isniinta illaa jimcaha: 7:30 a.m illaa 9:00 pm  
Sabtida: 8:00 a.m illaa 4:00pm

**Barshada/tabarayaashu,iyo shaqaalaha maktabada ([Ballantadaa ku sameyso khadka internetka](#))**

Isniinta illaa jimcaha 7:30 a.m illaa 9:00 p.m  
Sabtida 8:00 a.m illaa 4:00 p.m

**Is ogow naftaada**

Waan ognahay inaysan ahayn waqti sahlan iyo waxaana lagayabaa in aad layabantahay sidaad ula qabsan lahayd. Lagayabaa [maskaxdaada dareento inay qasantahay](#) ama [waxaad ubaahantahay qof aad lahadasho](#). Agabkaan [caafimaadka maskaxda](#) ayaa diyaar kuu ah.

**[SOMALI-SOOMAALI]**

**MARCH,20**

**Isku diyaari ka barashada khadka tooska ah!**

Hadii aad sii bilaawday ka barashada khadka tooska ah ama aad kubadashan rabto isniinta marso 23deed,macalimiinta norquest ayaa halkaan ujoogaan inay kaa taageeraan wadadaada. Waxaan ogsoonahay in waxbarshadaada looga soo guuriyo fasalada laguna badalo khadka tooska ah ay tahay is badel weyn taasina waa sababta aan sidookale **u helnay shaqaale norquest ah oo diyaar u ah inay kaacaawiyaan khadka** internetka. tusaale ahaan **barayaasha iyo macalimiinta** waxay halkaan ujoogaan inay ka jawaabaan su'aala haaga ama ay kuujiheeyaan meesha saxda ah.

**Macluumaad waxtar leh marka aad sii bilaawayso tilmaamaha khadka tooska ah.**

Caawinta komiyuutarka, oo ay ka midyihiin [dib udajinta macluumaadka](#) [lambarka sirta ah](#) ayaa laga heli karaakhadka tooska ah. Ama taleefonka:780.644.6085

Hadaadan haysan wifi,shaw wuxuu furay shabakada 'GO WI-FI' oo bilaash ah. Uma baahnid inaad noqoto macamilka shaw.

### **Xarunta koritaanka iyo wada noolaanshaha (CGH)**

Xarunta koritanka iyo wada noolaanshahu waxay hadda toos ugu jeedineysaa ardayda inay helaan [ilo iyo tilmaamo la heli karo](#). Waan kula socodsiin donnaa marka adeegyada tooska ah ee xarunta koritanka iyo wada noolaansho laga helo khadka tooska ah.

### **[SOMALI-SOOMAALI]**

**March 19,**

#### **Adiga oo kaataageeraya sidaad ugu gudbeyso internetka.**

Waxaan rajeyneynaa inaad fiicantahay oo aad caafimaad kuwaarayso. In aan kugu wargalino oo aan kutaageerno waamuhimadeena koowaad,waxaan cusbooneysiin ka samaynaynaa shabakadaheena oo ay kujiraan helitaan dhakhso leh [macluumaadka ardayda](#) si lagaaga caawiyo inaad si dhakhso leh u hesho macluumaadka. Tani waxay ku geyn doontaa ilo at ka mid yihiin [macluumaadka la xiriirka macallinka](#) iyo tarjumida luqadaha. Halka hoose udhow boggena waxaad kaheli jawaabooyinka su'aalaha kusaabsan imtixaanka,arrimaha teknolojiyada iyo waxyaabo kaloo badan.

#### **Waxaad ubaahan tahay inaad ogaato maanta.**

**Cusub:**u isticmaal [macluumaadka ardayda](#) kuxiran link ga Korka websaydhkan sifa uu kaa caawiyo aan ugu dhaqaaqeyno tilmaamaha qadka tooska ah.

Imtixaanada loo tartamayo waa la baajiyay ilaa ogeysiis dambe. Waanu kula soo socodsiin doonaa markaan dib u dhigno. Hadaadan qorin jadwalka imtixaankaaga loo qorsheeyay oo aadna ubaahantahay lacag celin emaylgaree [enrollment@norquest.ca](mailto:enrollment@norquest.ca)

Shaqsiaadka [adeegyada ardayda ayaa hadda ah khadka tooska ah](#) waana ballan ayaad kaqabsan kartaa. Ha u imaan dhismaha adeegyada ardayda.

**Xusuusin:** kala xiriir macalinkaaga Moodle ka, oo sii wad kormeerka [norquest emaylkaaga](https://www.norquest.ca/Coronavirus) iyo cusbooneysiino halkaan [www.norquest.ca/Coronavirus](https://www.norquest.ca/Coronavirus)

[SOMALI-SOOMAALI]

**March 18,**

**Casharada fasalada khadka tooska ah ayey hada ugu socdaan**

Kullejku wuxuu sii wadaa inuu u gudbo 100% tilmaamaha khadka tooska ah iyo kaalmaynta ka caawinta joojinta faafitaanka COVID-19. **Casharada fasalada hadda khadka tooska ah ayey ka socdaan. Fadlan ha u imaan dhismaha adeegyada ardayda.** Haddii aad u itimaadid dhismaha adeegyada ardayda waxaa lagu wareejinayaa taageerooyinkeena internetka. **Dhamaan imtixaannada qof ahaanta loogu qorsheeyay xarunta intixanka hadda waa la joojiyay.**

**Waxaad u baahan tahay inaad ogaato maanta.**

*Norquest ayaa halkaan u jooga inuu kaa caawiyo internetka. [Jadwalkaaga adeegga internetka ugu samee halkaan.](#)*

*Imtixaanka, shaybaarka iyo su'aalaha kiliinikada kagala xiriir macalinkaaga barta moodleka.*

**Xusuusin:** kala xiriir macalinkaaga barta Moodle ka, hubso emaylkaaga norquest iyo [www.norquest.ca/coronavirus](https://www.norquest.ca/coronavirus) kagala soco bandana cusbooneysiinta.

[Somali-Soomaali]

**March 17,**

## **Ku socoshada khadka tooska ah amnigaaga awgeed**

Sidaad hada ogtihiin dhamaan casharada fasalada waa la baajiyay ilaa ogeysiis dheeri ah. Waxaan sii Wadnaa inaan ka shaqeyno sidii aan ugu gudbi lahayn fasaladaas khadka tooska ah. Hadda badankiina waa inaad ka maqasheen faahfaahinta macalinkiina. Hadaadan kamaqlin macalinkaaga, fadlan fiiri Moodle ka kalana xiriir qadka tooska ah.

## **Waxyaabaha aad ubahantahay inaad ogaato maanta**

Macluumaadka lagala xiriir macalimiinta waxaa laga heli karaa Modelka mise manhajka fasalka/tusmada koorsada (warqad nuqul)

Waxaan kashaqeyneynaa si aan u helno adeegyada ardayda oo dhan ee khadka tooska ah. Tani waxay dhici doontaa waqti ka dib, waanu kula socodsiiin donnaa. Halkaan waxaa kuyaal jadwalka adeegyada khadka tooska ah ugu socda internetka toddobaadkaan. Waxaad kula xiriiri kartaa adoo u maraya jadwalkaaga internetka.

Adeegyada la talinta ardayda ee caalamiga ah ayaa khadka tooska ah galayo talaadada, 17da Marso. Email: [international@norquest.ca](mailto:international@norquest.ca)

Xafiska arrimaha garsoorka ardayda wuxuu khadka tooska ah galayaa arbacada 18ka Maarso. Email: [Officestudentjudicialaffairs@norquest.ca](mailto:Officestudentjudicialaffairs@norquest.ca)

Shaqooyinka iyo adeegyada shaqada waxay ku socdaan internetka 18ka Maarso. Email: [international@norquest.ca](mailto:international@norquest.ca)

Xarunta ardayda asaliga ah ayaa khadka tooska ugala 18ka [Maarinternational@norque@norquest.ca](mailto:Maarinternational@norque@norquest.ca)

Umeerinta iyo fadhiga waxbarasho wuxuu toos qadka ugu baxaa Arbacada 18ka Maarso. Laxiriir adeeggan adigoo adeegsanaya websydhkan <https://libguides.norquest.ca/Tutorialcouching>

**Ardayda LINC iyo ESL:** cusboonaysiinta college ka waxaa loo tarjumay luqado kaladuwan si ay idin caawiyaan. Tarjumaadaha ayaa kujira Amharik, carabi, Cantonese/Mandarin, faransiis, hindi, somali iyo isbaanish. **Tarjumadu waxay ku yallin dhinaca midig ee boggan.**

**Xusuusin:** Haddii aad tahay arday internetka ah oo horay u balansaday imtixaamaadka gudaha testing centre ka, waxay usii socon doonan sidii loo qorsheeyay toddobaadkaan oo keliya.

Fadlan sii wad inaad hubiso Norquest emaylkaaga, Moodle ka iyo [WWW.norquest.ca/corona](http://WWW.norquest.ca/corona) cusbooneysiin joogta ah.

[Somali-Soomaali]

**March 16,**

Ku socoshada khadka tooska ah amnigaaga awgeed

Sidaad hada ogtihiin dhamaan casharada fasalada waa la baajiyay ilaa ogeysiis dheeri ah.

Waxaan sii Wadnaa inaan ka shaqeyno sidii aan ugu gudbi lahayn fasaladaas khadka tooska ah. Hadda badankiina waa inaad ka maqasheen faahfaahinta macalinkiina. Hadaadan kamaqlin macalinkaaga, fadlan fiiri Moodle ka kalana xiriir qadka tooska ah.

Waxyaabaha aad ubahantahay inaad ogaato maanta

Macluumaadka lagala xiriiro macalimiinta waxaa laga heli karaa Modelka mise manhajka fasalkka/tusmada koorsada (warqad nuqul)

Waxaan kashaqeyneynaa si aan u helno adeegyada ardayda oo dhan ee khadka tooska ah. Tani waxay dhici doontaa waqti ka dib, waanu kula socodsiin donnaa. Halkaan waxaa kuyaal jadwalka adeegyada khadka tooska ah ugu socda internetka toddobaadkaan. Waxaad kula xiriiri kartaa adoo u maraya jadwalkaaga internetka.

Adeegyada la talinta ardayda ee caalamiga ah ayaa khadka tooska ah galayo talaadada, 17da Marso. Email: [international@norquest.ca](mailto:international@norquest.ca)

Xafiska arrimaha garsoorka ardayda wuxuu khadka tooska ah galayaa arbacada 18ka Maarso. Email: [Officestudentjudicialaffairs@norquest.ca](mailto:Officestudentjudicialaffairs@norquest.ca)

Shaqooyinka iyo adeegyada shaqada waxay ku socdaan internetka 18ka Maarso. Email: [international@norquest.ca](mailto:international@norquest.ca)

Xarunta ardayda asaliga ah ayaa khadka tooska ugala 18ka

[Maarinternational@norquest.ca](mailto:Maarinternational@norquest.ca)

Page 1 of 2                      NorQuest College – COVID-19 Updates                      Umeerinta iyo fadhiga waxbarasho wuxuu toos qadka ugu baxaa Arbacada 18ka Maarso. Laxiriir adeeggan adigoo adeegsanaya websydhkan <https://libguides.norquest.ca/Tutorialcouching>

Ardayda LINC iyo ESL: cusboonaysiinta college ka waxaa loo tarjumay luqado kaladuwan si ay idin caawiyaan. Tarjumaadaha ayaa kujira

Amharik, carabi, Cantonese/Mandarin, faransiis, hindi, somali iyo isbaanish. Tarjumadu waxay ku yallin dhinaca midig ee boggan.

Xusuusin: Haddii aad tahay arday internetka ah oo horay u balansaday imtixaamaadka gudaha testing centre ka, waxay usii socon doonan sidii loo qorsheeyay toddobaadkaan oo keliya.

Fadlan sii wad inaad hubiso Norquest emaylkaaga, Moodle ka iyo [WWW.norquest.ca/corona](http://WWW.norquest.ca/corona) cusbooneysiin joogta ah.

Page 2 of 2                      NorQuest College – March 16, 2020